

S. E. Monsieur le Ministre
Ministère de la Santé publique et du Planning Familial
Ambohidahy
Boîte postale 88
Antananarivo 101
Madagascar

Genève, le 21 décembre 2017

***Demande de soutien Gavi au titre de la plateforme
d'optimisation de l'équipement de la chaîne du froid soumise par le Madagascar***

Excellence Monsieur le Ministre,

Je me réfère à la demande de soutien au titre de la plate-forme pour l'optimisation des équipements de la chaîne du froid soumise par Madagascar au Secrétariat de Gavi en octobre 2016. Comme vous le savez, en novembre dernier, le Comité d'examen indépendant (CEI) a examiné puis recommandé pour approbation votre demande de soutien tel que décrit à l'annexe A de la présente. Le Conseil d'Administration a pu ensuite entériner la recommandation de financement lors de sa dernière réunion en décembre 2016.

Les montants exacts du financement octroyé au-delà des années 2017 vous seront communiquées en cours d'année 2018, compte tenu de la disponibilité des ressources et des politiques et procédures mises à jour liées à la plateforme pour l'optimisation de l'équipement de la chaîne du froid. Toutefois, afin de faciliter la mise en oeuvre en temps voulu, et afin d'éviter un retard significatif du programme d'optimisation des équipements de la chaîne du froid, les équipements pour la première année (2017) sont approuvés.

L'annexe contient les informations importantes suivantes – Annexe A : Lettre de Décision pour le soutien à la plate-forme d'optimisation des équipements de la chaîne du froid.

Pour toute question ou demande d'informations complémentaires, n'hésitez pas à contacter ma collègue Véronique maeva Fages à l'adresse: vfages@gavi.org.

Veillez croire, Excellence, en l'assurance de ma très haute considération.



Hind Khatib-Othman
Directrice des programmes Gavi

Copie : Ministre des Finances
Directeur du PEV
Directeur de la DDS
Représentante de l'OMS
Représentante de l'UNICEF
Groupe de travail régional
Siège de l'OMS, Genève
Division des programmes de l'UNICEF, New York

Lettre de Décision - Decision Letter
«Country» - Soutien à la plateforme
d'optimisation de l'équipement de la chaîne du froid
Cold Chain Equipment Optimisation Platform Support

Cette lettre de décision fait partie de l'Accord Cadre de Partenariat "ACP" et conjointement avec l'ACP énonce les conditions du programme. Tout terme utilisé dans cette lettre de décision mais non définie a le sens donné à ce terme dans l'ACP. La version en langue anglaise de la présente décision Lettre prévaudra dans le cas d'un conflit avec les termes exprimés dans une autre langue.

This Decision Letter forms a part of the PFA and together with the PFA sets out the Programme Terms of the Programme. Any term used in this Decision Letter but not defined shall have the meaning given to such term in the PFA. The English language version of this Decision Letter shall prevail in the case of any conflict with terms expressed in any other language.

<p>1. Pays : Madagascar <i>Country</i></p>
<p>2. Numéro d'allocation : 17-MDG-31a-Z <i>Grant number</i></p>
<p>3. Date de la Lettre de Décision : 21 décembre 2017 <i>Date of Decision Letter</i></p>
<p>4. Date de l'Accord Cadre de Partenariat : 26 juin 2013 <i>Date of the Partnership Framework Agreement</i></p>
<p>5. Titre du Programme: La plateforme d'optimisation de l'équipement de la chaîne du froid <i>Programme title: Cold Chain Equipment Optimisation Platform (CCE OP)</i></p>
<p>6. Termes du Programme de soutien à la plateforme d'optimisation de l'équipement de la chaîne du froid : L'objectif de la plateforme est de soutenir les pays afin d'améliorer leurs chaînes d'approvisionnement et contribuer aux efforts visant à renforcer la couverture et l'équité ; tel que spécifié dans :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les instructions et formulaire applicables de demande pour la plateforme d'optimisation de l'équipement de la chaîne du froid – veuillez contacter votre responsable pays pour ces documents. • La version la plus récente du guide technique du soutien de Gavi en faveur de la plateforme - veuillez contacter votre responsable pays pour ce guide. • La demande de soutien en faveur de la plateforme approuvée et toute réponse aux demande de clarifications du comité de revue indépendant. <p>CCE OP terms: <i>The aim of the CCE OP support is to support countries with improving their supply chains and contribute to efforts to strengthen the coverage and equity of immunisation; as specified in:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>The relevant Gavi CCE OP application instructions and form- please contact your senior country manager for these documents.</i> • <i>The most recent Gavi CCE OP technical guide- please contact your senior country manager for the guide.</i> • <i>Country's approved CCE OP proposal and any responses to the CCE OP IRC request for clarifications.</i>
<p>7. Durée du Programme: 2017 <i>Programme duration</i></p>
<p>8. Classification en terme d'investissement conjoint: Madagascar 20% de l'Investissement Conjoint ; Gavi 80% de l'Investissement Conjoint</p>

Joint investment classification

9. Budget du programme (indicatif) : Ceci est le montant d'un budget prévisionnel pluriannuel endossé par Gavi dans le cadre du Programme.
Programme Budget : This is the amount of an estimated multi-year budget endorsed by Gavi under the Programme.

	2017	
Budget maximum de Gavi (\$US) <i>Gavi maximum Budget (US\$)</i>	3,597,780	
Contribution du pays (\$US) <i>Country maximum Budget¹ (US\$)</i>	899,445	
Total Budget du Programme (\$US) Programme Budget (US\$)	4,497,225	

10. Nombre indicatif d'équipement et de montants annuels: (i.e. Investissement total de Gavi et du Pays) Le pays reconnaît que le montant annuel sera versé directement à l'UNICEF que l'agence d'exécution convenu.

Indicative number of equipment and annual amounts: (i.e. Total Platform investment from Gavi and the country) The Country acknowledges that the Annual Amount will be disbursed directly to UNICEF as the agreed implementing agency:

Type d'équipement qui sera acheté avec les fonds de Gavi et du pays chaque année	2017
<i>Type of equipment to be purchased with Gavi and country funds in each year</i>	
Nombre indicatif de congélateurs <i>Indicative number of On-grid freezer only</i>	42
Nombre indicatif de réfrigérateurs Solar Direct Drive (SDD) (avec congélateur) <i>Indicative number of Off-grid/SDD refrigerators (with freezer comp.)</i>	500
Nombre indicatif de régulateurs de tension (pour équipement existant) <i>Indicative number of Voltage regulators (for existing equipment)</i>	42
Nombre indicatif de dispositifs de contrôle de température (enregistreurs sur 30 jours) <i>Indicative number of Temperature monitoring devices (30-day loggers)</i>	3, 840
Total montant annuel (US\$) <i>Total annual Amount (US\$)</i>	4,497,225
Montant annuel de Gavi (\$US) <i>Annual Amount from Gavi (US\$)</i>	3,597,780
Total montant annuel du Pays (US\$) <i>Total annual Amount from the country (US\$)</i>	899, 445

11. Éclaircissements financiers : Non applicable

Financial clarifications:

12. Agence d'approvisionnement: l'UNICEF est l'unique agence d'approvisionnement pour la plateforme. Gavi et le pays libéreront leur part respective de l'investissement conjoint chaque année à l'UNICEF. Si la part du pays doit être financée avec les fonds RSS de Gavi, Gavi libèrera ces fonds (apres considération avec le pays) à l'UNICEF.

¹ Ce montant inclut les frais tampons standards des services d'approvisionnement de l'UNICEF couvrant les augmentations de coûts liées à la fluctuation des devises ou à d'autres facteurs de coûts et sera retourné au pays à l'achèvement du contrat, s'il n'a pas été utilisé. Le coût de traitement standard des services d'approvisionnement de l'UNICEF pour l'investissement conjoint du pays s'ajoute au budget maximal du pays (US\$) ci-dessus (se référer à la section correspondante). Veuillez contacter le bureau de l'UNICEF pour de plus amples informations.

Procurement agency: UNICEF is the sole procurement agency for the CCE OP. Gavi and country shall release their joint investment share each year to UNICEF. If country share is to be financed with Gavi HSS, Gavi (after due consideration with country) shall withhold such funds from disbursements and release them to UNICEF at the appropriate time.

13. Procurement fee :

Dans la cadre des modalités des services d'approvisionnement de l'UNICEF, le pays devra payer à l'UNICEF les frais d'approvisionnement standards sur son investissement conjoint. Ces frais de traitement des services d'approvisionnement s'ajoutent au budget maximal du pays (US\$) ci-dessus. Veuillez contacter le bureau de l'UNICEF pour de plus amples informations.

Procurement fee:

As part of the UNICEF Procurement Services modality, country will be responsible for paying a standard Procurement Services fee on the country joint-investment amount. The PS handling fee is in addition to the above Country Maximum Budget (US\$). Please contact the UNICEF office for further information.

14. Exigences supplémentaires en terme de rapports d'informations:

Additional reporting requirements:

Rapports et autres informations <i>Reports and other information</i>	Dates limites de réception <i>Due dates</i>
<p>Dans le cadre des préparations pour les achats d'équipement l'année suivante, les pays doivent développer (avec l'UNICEF) et soumettre un plan de déploiement opérationnel.</p> <p><i>As part of preparations for the following year's equipment purchase, countries are required to develop (with UNICEF) and submit an operational deployment plan.</i></p>	<p>Dans les 60 jours suivant la lettre de décision. <i>Within 60 days of receiving the decision letter.</i></p>
<p>En accord avec les procédures applicables de Gavi, Madagascar devra rendre des compte sur la performance programmatique et financière, y compris (mais pas limité à) les indicateurs suivant tels que proposés par le pays :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Nombre de sites équipés remplaçant les équipements de la chaine du froid avec un équipement plus performant (ILR, SSD ou dispositifs passifs à long terme - Nombres de sites précédemment sans équipement, nouvellement équipés avec ILR, SSD ou dispositifs passifs à long terme - Indicateurs proposés par le pays prenant en compte la maintenance nécessaire de l'équipement, par exemple : le pourcentage de sites avec chaines du froid opérationnelles - Soumission d'un inventaire annuel des équipements de la chaine du froid <p>Les indicateurs choisis devront être inclus dans le cadre de performance du pays afin de suivre les résultats du plan de remplacement et d'expansion et/ou de la mise en œuvre du plan de maintenance.</p> <p><i>In accordance with applicable Gavi processes, Country shall report</i></p>	<p>Tel que décidé dans la cadre de performance <i>As agreed in the Performance framework</i></p>

<p>on programmatic and financial performance including (but not limited to) the following indicators as proposed by country:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Number of equipped facilities replacing CCE with higher performing equipment (ILR, SDD or long-term passive devices) • Number of facilities previously without equipment, newly equipped with ILRs, SDDs or long-term passive devices • Indicators proposed by the country to take into account appropriate equipment maintenance; for example the percentage of facilities with operational cold chains • Submission of yearly updated CCE inventory <p>The selected indicators should be included in the country's performance framework order to track the results of the replacement and/or expansion plan and/or implementation of the maintenance plan.</p>		
---	--	--

<p>15. Autres conditions : En vertu de l'accord cadre de partenariat, il est rappelé au pays ses obligations d'assurance et il lui est prié de fournir à Gavi des informations sur les mesures qu'il a prise à cet égard.</p> <p>Le décaissement des montants annuels est soumis à la confirmation de paiement par l'UNICEF de l'investissement conjoint du pays.</p> <p>Le pays est également rappelé qu'il est responsable de la réception au port d'entrée, du dédouanement et de démontrer l'exemption tarifaire (ou, en l'absence de cette exemption, de payer pour) les impôts ou autres droits pour chaque envoi des équipements de la chaîne du froid. Les gouvernements doivent fournir la confirmation de l'exemption tarifaire à l'UNICEF. Si le pays doit apporter des modifications au plan de livraison des équipements, par exemple lorsque les conditions d'installation et de mise en œuvre sont retardés ou en cas de force majeure, le Gouvernement devra élaborer un protocole de déviation afin de documenter les sites ainsi que toutes les incidences financières de ces variations. Le Gouvernement sera responsable d'assumer les coûts liés à cette déviation.</p> <p><i>Other conditions: The country is reminded of its obligations under the PFA with respect to insurance and is requested to provide information to Gavi on the steps it has taken in this regard.</i></p> <p><i>The disbursement of Gavi annual amounts is subject to UNICEF's confirmation of receipt of the country's joint investment share.</i></p> <p><i>The country is also reminded that it is responsible for reception at the port of entry, customs clearance and for provision of a waiver of (or, in the absence of waiver, paying for) any taxes or other duties for each consignment of Cold Chain Equipment. Governments must provide UNICEF with confirmation of such waiver of taxes and other duties. If the country has to make variations to the delivery schedules, such as where conditions for installation and implementation are delayed or in cases of force majeure, the government must develop a deviation protocol to document such cases and any cost implications of such variations. The Government will be responsible for all such costs.</i></p>

Au nom de Gavi

Signée par



Hind Khatib-Othman
Managing Director, Country Programmes
21 décembre 2017